



SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 1^{ER} OCTOBRE 2018, À 20 H.

REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, OCTOBER 1, 2018 AT 8 P.M.

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 4 septembre 2018 à 20 heures.

3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on September 4, 2018 at 8 p.m.

3.2. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 17 septembre 2018 à 18 heures.

3.2. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on September 17, 2018 at 6 p.m.

4. COMPTES À PAYER

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. RÈGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Adoption

Adoption

5.1. Règlement n° 2006-55K-1 modifiant le Règlement sur la régie interne du conseil municipal de la Ville de Kirkland afin de permettre la tenue de séances ordinaires le premier jour ouvrable suivant un jour férié.

5.1. By-law No. 2006-55K-1 amending the By-law concerning rules of procedure for the conduct of council meetings in order to allow for regular sittings to be held on the first business day following a public holiday.

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Octroi :

Awarding:

6.1. Services professionnels pour la vérification externe des états financiers - Exercice financier 2018 - Goudreau Poirier Inc.

6.1. Professional services for the external audit of financial statements - 2018 Fiscal year - Goudreau Poirier Inc.

Reconduction :

Renewal:

6.2. Appel d'offres T.P. 2016-06 : Service de contrôle animalier - Deuxième (2^e) option de renouvellement.

6.2. Call for tenders T.P. 2016-06: Animal control services - Second (2nd) renewal option.

Dépenses additionnelles

Additional expenses:

6.3. Appel d'offres T.P. 2015-02 : Travaux arboricoles.

6.3. Call for tenders T.P. 2015-02: Arboriculture work.

Annulation :

- 6.4. Appel d'offres T.P. 2018-21 : Acquisition d'un camion six roues avec équipements Multilift.

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2018.
- 7.2. Programme Municipalités pour l'innovation climatique (MIC) - Parc Meades - Demande d'aide financière - Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.
- 7.3. Programme Municipalités pour l'innovation climatique (MIC) - Véhicules électriques - Demande d'aide financière - Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.
- 7.4. Maire suppléant - Nomination

8. RESSOURCES HUMAINES**9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.1. Lot 1 991 923 Cadastre du Québec : Zone 113R - 3090, rue Mountain View.
- 9.2. Lot 2 460 002 Cadastre du Québec : Zone 304M - 17850, route Transcanadienne.

10. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

- 10.1. Installation de panneaux de signalisation - Restrictions en matière de stationnement - Rue Hedgerow.

11. COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT

- 11.1. Semaine québécoise de la réduction de déchets

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 20 septembre 2018.

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**14. RÉOLUTIONS D'APPUI**Cancellation:

- 6.4. Call for tenders T.P. 2018-21: Supply of a six-wheel truck and Multilift equipment.

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Additional financial contribution to local community groups for the year 2018.
- 7.2. Assistance program *Municipalités pour l'innovation climatique* (MIC) - Meades Park - Application for financial assistance - *Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire*.
- 7.3. Assistance program *Municipalités pour l'innovation climatique* (MIC) - Electric vehicles - Application for financial assistance - *Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire*.
- 7.4. Acting Mayor - Appointment.

8. HUMAN RESOURCES**9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE**Site planning and architectural integration

- 9.1. Lot 1 991 923 Quebec Cadastre: Zone 113R - 3090 Mountain View Street.
- 9.2. Lot 2 460 002 Quebec Cadastre: Zone 304M - 17850 Trans-Canada Highway.

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC COMMITTEE

- 10.1. Installation of road signs - Parking restrictions - Hedgerow Street.

11. ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

- 11.1. Quebec Waste Reduction Week.

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on September 20, 2018.

13. GOVERNMENT BUSINESS**14. SUPPORT RESOLUTIONS**

15. CORRESPONDANCE

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

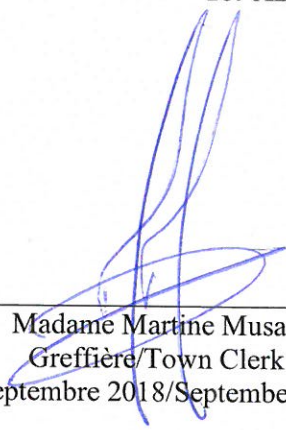
16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

18. ADJOURNMENT OF THE MEETING



Madame Martine Musau
Greffière/Town Clerk
Le 28 septembre 2018/September 28, 2018